

Паспорт
ZPS10.001.1

Основные сведения об изделии

Полоса товарного знака IEK используется в качестве проводника в заземления и молниезащите для организации главной заземляющей шины, для выполнения мер уравнивания потенциалов, для выполнения контура заземления здания, для соединения вертикальных электродов заземления и для организации системы токоотводов.

Условия эксплуатации:

- вид климатического исполнения и категория размещения: УХЛ1 по ГОСТ 15150;
- диапазон рабочих температур окружающего воздуха: от минус 60 °С до плюс 40 °С;
- относительная влажность воздуха: не более 98 % при 25 °С.

Технические данные

Технические данные и габаритные размеры изделия приведены в таблице 1.

Комплектность

Комплект поставки изделия приведен в таблице 2.

Меры безопасности

Работники, выполняющие операции по монтажу полосы, должны быть обеспечены спецодеждой согласно типовым отраслевым нормам.

Монтаж, подключение и пуск в эксплуатацию должны осуществляться только квалифицированным электротехническим персоналом.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Эксплуатировать изделия, имеющие механические повреждения.

ВНИМАНИЕ

Не забудьте проверить сопротивление заземления после окончания монтажных работ!

Правила монтажа и эксплуатации

Монтаж, подключение и пуск в эксплуатацию следует осуществлять в соответствии с действующими требованиями правил по электробезопасности, а также другой нормативно-технической документации, регламентирующей эксплуатацию, наладку и ремонт электротехнического оборудования.

Монтаж, подключение и пуск в эксплуатацию должны осуществляться только квалифицированным электротехническим персоналом.

Во избежание контактной коррозии при подборе изделия к проводникам заземления необходимо учитывать допустимость контактов металлов. Информация о допустимости контактов металлов представлена в таблице 3.

На поверхности металла изделий не рекомендуется оставлять остатки металлической стружки, бумажных ярлыков.

Пятна белой коррозии не являются дефектами при условии, что толщина покрытия после их удаления превышает установленное минимальное значение.

При создании контура в системах заземления и/или молниезащиты не допускается использовать в качестве обвязочного материала проволоку или металлическую ленту без покрытия.

Не рекомендуется использовать подкладки, опоры, разделительные прокладки и прочие вступающие в непосредственный контакт элементы, выполненные из черного металла и/или влажной древесины.

По истечении срока службы изделие утилизировать.

Изделие неремонтопригодно. При выходе из строя изделие заменить.

Транспортирование, хранение и утилизация

Изделие хранить и транспортировать при температуре окружающего воздуха от минус 60 °С до плюс 40 °С и относительной влажности до 80 % при 25 °С.

Транспортирование изделия может осуществляться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

При транспортировании изделия должны быть размещены и закреплены в транспортном средстве способом, предотвращающим их самопроизвольное перемещение в процессе движения.

В процессе транспортирования и хранения запрещается укладывать на изделия тяжелые грузы, способные вызывать деформацию и повреждение изделий и/или покрытия.

Для предотвращения нарушения поверхности покрытия категорически запрещается:

- выгружать изделия на мокрые и загрязненные участки территории;
- перемещать изделия волоком;
- допускать удары по изделиям и их сбрасывание с высоты.

Рекомендуется хранение изделия в закрытых помещениях либо под навесами, исключающее прямое попадание атмосферных осадков, а также образование конденсата внутри упаковки в связи с колебаниями температуры и влажности окружающей среды.

При хранении и транспортировке исключить воздействия агрессивных жидкостей и открытого пламени, контакты изделия с чёрным металлом, медью и ее сплавами.

Утилизацию изделия производить путём передачи в специализированные предприятия по приёмке и переработке черных и цветных металлов.

Срок службы и гарантии производителя

Гарантийный срок на продукцию с момента поставки – 12 месяцев.

Срок службы – 30 лет.

EN

STRIP

Passport

ZPS10.001.1

Basic product data

Strip of IEK trademark is used as a conductor in the grounding for the arrangement of the main grounding busbar, to carry out equipotential bonding measures, to make the grounding circuit of the building and the connection of vertical grounding electrodes.

Operating conditions:

- ambient air temperature range: from minus 60 °C to plus 40 °C;
- relative humidity: not more than 98 % at 25 °C.

Technical data

Technical data and overall dimensions of the product are shown in table 1.

Complete set

The delivery set of the product is shown in table 2.

Safety precautions

Personnel performing strip installation operations should be provided with protective clothing according to typical industry codes.

Mounting, wiring and commissioning should only be carried out by qualified electrical personnel.

IT IS PROHIBITED

To operate products that are mechanically damaged.

ATTENTION

Do not forget to check the earth resistance after completing the installation works!

Installation and operation rules

Installation, connection and commissioning should be carried out in accordance with the current requirements of electrical safety regulations, as well as other reference documentation regulating the operation, adjustment and repair of electrical equipment.

Installation, connection and commissioning should only be carried out by qualified electrical personnel.

In order to avoid contact corrosion when selecting the product to grounding conductors it is necessary to take into account permissibility of metal-to-metal contacts. Information about permissibility of metal-to-metal contacts is given in table 3.

It is not recommended to leave metal shavings, paper labels on the surface of metal products

White corrosion spots are not defects provided that the coating thickness after their removal exceeds the specified minimum value.

When creating a circuit in grounding and/or lightning protection systems, it is not allowed to use uncoated wire or metal tape as bandaging material.

It is not recommended to use underlays, supports, spacers and other elements that come into direct contact, made of black metal and/or wet wood.

At the end of its service life, dispose of the product.

The product is not repairable. If the product fails, replace it.

Transportation, storage and disposal

Store the product at ambient air temperature from minus 60 °C to plus 40 °C and relative humidity of up to 80 % at 25 °C.

The product can be transported by all types of transport in covered vehicles in accordance with the rules of shipping rules in force for this type of transport.

When shipping, the products should be placed and secured in the vehicle in such a way as to prevent their spontaneous displacement in the process of movement.

During transportation and storage, do not put heavy loads on the products, which can cause deformation and damage of products and / or coating.

To prevent damage of the coating surface, it is strictly forbidden to:

- unload products on wet and contaminated areas;
- move the products by dragging;
- allow hitting the products and dropping them from a height.

It is recommended to store the product in closed rooms or under shelters, excluding direct ingress of atmospheric precipitations, as well as condensate formation inside the package due to ambient temperature and humidity fluctuations.

During storage and transportation exclude the effects of aggressive liquids and open flame, contacts of the product with ferrous metal, copper and its alloys.

Disposal of the product should be carried out by transferring it to specialized enterprises for acceptance and recycling of ferrous and non-ferrous metals.

Service life and manufacturer's warranty

The warranty period for products from the time of delivery – 12 months.
Service life – 30 years.

Таблица / Table 1

Артикул / Order code	Материал / Material	Ширина, мм / Width, mm	Высота, мм / Height, mm	Длина, м / Length, m	Масса, кг / Weight, kg	Вид поставки / Type of delivery
ZPS10-11-040-042	Горячеоцинкованная сталь / Hot dip galvanized steel	40	4	42	50,9	Бухта /Coil
ZPS10-11-025-064		25	4	64	49,6	
ZPS20-11-040-030		40	5	30	45,6	
ZPS20-11-050-025		50	5	25	48,0	
ZPS10-11-040-019		40	4	19	23,0	

Таблица / Table 2

Вид поставки / Type of delivery	Количество, шт. / Quantity, pcs
Бухта / Coil	1

Таблица / Table 3

Металлы / Metals	Оцинкованная сталь / Galvanized steel	Алюминий / Aluminum	Медь / Copper	Нержавеющая сталь / Stainless steel	Латунь / Brass
Оцинкованная сталь / Galvanized steel*	+	+	—	—	—
Алюминий / Aluminum	+	+	—	0	—
Медь / Copper	—	—	+	+	+
Нержавеющая сталь / Stainless steel	—	0	+	+	+
Латунь / Brass	—	—	+	+	+

* Для стальных изделий товарного знака IEK, прошедших гальваническое, термодиффузионное и горячее цинкование. /

* For galvanic, thermodiffusion and hot-dip galvanized steel products of the IEK trademark.

Примечание - обозначение контактов металлов:

— "+" — допустимый;

— "—" — недопустимый;

— "0" — ограниченно допустимый контакт в атмосферных условиях 5 по ГОСТ 9.005. /

Metal contact designation:

— "+" — Permissible;

— "—" — Not permissible;

— "0" — Limited permissible contact in atmospheric conditions.

В период гарантийных обязательств при возникновении претензий обращаться к продавцу или организации:

During the warranty period, in case of claims contact the seller or the organizations:

**Российская Федерация
ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»**

142100, Московская область, г. Подольск,
проспект Ленина, дом 107/49, офис 457
Тел./факс: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru, www.iek.ru

**Russian Federation
LLC "IEK HOLDING"**

107/49 Prospect Lenina, office 457, Podolsk,
Moscow region, 142100
Tel./fax: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru, www.iek.ru

**МОНГОЛИЯ
«ИЭК Монголия» КОО**

Улан-Батор, 20-й участок Баянгольского
района, Западная зона промышленного
района 16100, Московская улица, 9
Тел.: +976 7015-28-28
Факс: +976 7016-28-28
info@iek.mn, www.iek.mn

**Mongolia
"IEK Mongolia" LLC**

Mongolia, Ulan-Bator, 20th lot of,
Bayangol District, Western Industrial
Area-16100, Moscow street-9
Tel.: +976 7015-28-28
Fax: +976 7016-28-28
info@iek.mn, www.iek.mn

**Республика Молдова
«ИЭК ТРЭЙД» ООО**

MD-2044, город Кишинев,
ул. Мария Дрэган, 21
Тел.: +373 (22) 479-065, 479-066
Факс: +373 (22) 479-067
info@iek.md; infomd@md.iek.ru
www.iek.md

**Republic of Moldova
"IEK TRADE" LLC**

21 Maria Dragan str., Chisinau, MD-2044
Tel.: +373 (22) 479-065, 479-066
Fax: +373 (22) 479-067
info@iek.md; infomd@md.iek.ru
www.iek.md

**Страны Азии
Республика Казахстан
ТОО «ТД ИЭК КАЗ»**

040916, Алматинская область, Карасайский
район, с. Иргели, мкр. Аюкол 71А
Тел.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru, www.iek.kz

**Asian countries
Republic of Kazakhstan
LLP "TH IEK KAZ"**

71A mkr. Akzhol, s. Irgeli, Karasaiskiy district,
Almaty region, 040916
Tel.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru, www.iek.kz

**УКРАИНА
ООО «ТОРГОВЫЙ ДОМ
УКРЭЛЕКТРОКОМПЛЕКТ»**

08132, Киевская область,
Киево-Святошинский район,
г. Вишневое, ул. Киевская, 6-В
Тел.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua, www.iek.ua

**Ukraine
LLC "TRADE HOUSE
UKRELEKTROKOMPLEKT"**

08132, Ukraine, Kiev region,
Kyevo-Svyatoshinskiy district,
Vishnevoe, Kievskaya street 6-V
Tel.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua, www.iek.ua

Страны Европы

Латвия

ООО «IEK Northern Europe»

Ропажский край, Стопиньская волость,
Румбула, улица Маскавас 497, LV-2121
Тел.: +371 67205159, +371 28684723
infoneu@iek.group, www.iek.global

Республика Беларусь

Представительство

ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»

в Республике Беларусь
220025, г. Минск, ул. Шафарнянская,
д. 11, пом. 36
Тел.: +375-17-363-44-12(11)
iek.by@iek.ru, www.iek.ru

Страны Закавказья

Грузия

ООО «ИверияЭлектроКомплект»

Место нахождения: 0182, г. Тбилиси,
Самгорский район, ул. Шуамта 20
Адрес для предъявления претензий
потребителей: 0101, г. Тбилиси,
ул. Дадиани 7, офис 323 Б
Тел.: +995 032 2831014
www.iek.com.ge

Республика Узбекистан

ИП ООО «AziaElektroKomplekt»

Место нахождения: г. Ташкент,
Яшнабадский район, 100074,
ул. Мухтара Ашрафий, 2-й проезд, дом 5
Адрес для предъявления претензий
потребителей: г. Ташкент, Яшнабадский
район, 100074, ул. Мухтара Ашрафий,
2-й проезд, дом 4
Тел.: +99878 122 84 31,
+99878 122 84 32
info@iek.uz, www.iek.uz

Europe

Latvia

SIA "IEK Northern Europe"

Maskavas iela 497, Rumbula, Stopiņu
pagasts, Ropažu novads, LV-2121
Tel: +371 67205159, +371 28684723
infoneu@iek.group, www.iek.global

Republic of Belarus

Representative office of

LLC "IEK HOLDING"

in the Republic of Belarus
220025, Minsk, ul. Shafarnyanskaya,
h. 11, room 36
Tel.: +375-17-363-44-12(11)
iek.by@iek.ru, www.iek.ru

Caucasus Countries

Georgia

"IveriaElektroKomplekt" LLC

Registered address: Shuamta str., N20,
Samgonis District, Tbilisi, 0182
Address for filing consumers' claims: office
323B, Dadiani str., N7, Tbilisi, 0101
Tel: +995 032 2831014
www.iek.com.ge

Republic of Uzbekistan

FE "AziaElektroKomplekt" LLC

Registered address: house 5, passage 2,
Mukhtara Ashrafi street, Yashnabad district,
Tashkent, 100074
Address for filing consumers' claims: house 4,
passage 2, Mukhtara Ashrafi street,
Yashnabad district, Tashkent, 100074
Tel: +99878 122 84 31,
+99878 122 84 32
info@iek.uz, www.iek.uz

Свидетельство о приемке / Acceptance Certificate

Полоса изготовлена в соответствии с действующей технической документацией и признана годной для эксплуатации.

Номер партии, месяц и год изготовления изделия указаны на упаковке в графах «ПАРТИЯ» и «ДАТА».

Strip is manufactured in accordance with current technical documentation and recognized as suitable for operation

The batch number, month and year of manufacture of the product are indicated on the package in the "Batch" and "DATE" columns.



Штамп ОТК / QC stamp _____

Дата продажи / Date of sale _____

Штамп магазина / Store stamp _____



Произведено: ООО «Строй-Профиль»

143345, Московская область, г. Наро-Фоминск, р.п. Селятино, ул. Промышленная, д.81/1, комната 139

Адрес производства: 302025, г. Орёл, ул. Раздольная, д.105, пом.1



Made by: LLC Stroy-Profile

143345, Moscow region, Naro-Fominsk, R.P. Selyatino, Promyshlennaya str., 81/1, room 139

Manufactured: 302025, Orel, Razdolnaya str., 105, room 1